

EN Please read the safety instructions before use

- 1. GENERAL DESCRIPTION
A. Tong
B. ON/OFF switch
C. Smoothing plates
D. LCD display
E. +/- buttons to reduce/increase temperature and lock temperature selected
F. IONIC system
G. Lock System (locks and releases pins)
H. Rotating lead fixture
I. Power lead

- 2. SAFETY INSTRUCTIONS
- For safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations...
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the appliance...

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as in the presence of water there is a danger even when the appliance is switched off.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Stop using your appliance and contact an Authorized Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of a burst heating for example if the hair grill is blocked, the dryer will stop automatically. Contact the Authorized Service Centre.

- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- as soon as you have finished using it.
- Do not leave the room, even momentarily.

- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not wash with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use electrical extension leads.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GUARANTEE

This product is designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. BRINGING INTO SERVICE

- 1. Lock System (Fig.3): To open the appliance, pull the Lock System lock.
2. Plug in the appliance.
3. Set the appliance to position 1. (B)
4. Your appliance will heat up very quickly (ready to use in less than 30 seconds) and the temperature will remain stable throughout use. (Fig. 1)

- 5. Select the ideal temperature for your hair using the +/- buttons (Fig. 2). Press the +/- button to reduce the temperature or the +/- button to increase it. The temperature indicator flashes until the selected temperature is reached.
6. After use Place ON/OFF (B) switch in the stop position (Off), close the clamp, use the Lock System, unplug the appliance and leave it to cool down completely before putting it away.

AUTOMATIC CUT OUT

For your safety the appliance will cut out automatically after 60 min. If you wish to turn it on again follow the instructions given in SWITCHING ON.

4. USE

- How should you straighten your hair?
Hair must be untangled, clean and dry.
Do not use the appliance on synthetic hair (fibres, extensions, etc.).
Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates. Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
The ceramic coating on the plates protects your hair against overheating by uniformly spreading the heat.
Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

HAIRNESSER'S TIPS

- Always start by untangling the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the head and finish with the front.
• To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

5. MAINTENANCE

- CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
• To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. TROUBLESHOOTING

- You're not happy with the results you're getting from your straightener:
- Press the straightener plates more firmly against your hair section.
- Slide your straightener more slowly.
- Increase the temperature using the +/- button.
- It's impossible to change the temperature?
- Check that the temperature level isn't locked.

- The top plate isn't static.
This is quite normal. The straightener is fitted with a mobile plate to get better results from your hair.

- The straightener automatically switches itself off after a while.
This is quite normal. This straightener has an automatic switch-off system. Please refer to the paragraph on "automatic switch off".

- The screen flashes with no temperature take.
There is a fault in the appliance. Please take it to an officially approved service centre.

7. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

RU Перод использования прибора внимательно прочитайте инструкции и соблюдайте меры безопасности.

- 1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ
A. Тонга
B. ON/OFF выключатель
C. Разглаживающие пластины
D. Индикация на ЖК дисплее
E. Кнопки +/- для уменьшения/увеличения температуры
F. Система IONIC
G. Система Lock System (блокировка и разблокировка щипцов)
H. Вращающаяся конструкция шнура
I. Шнур питания

- 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
- Для безопасности при использовании данного прибора соответствуйте основным нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся высокого напряжения, электроизоляции, совместности с экраном, окружающей среды и т.д.).
- При работе прибор сильно нагревается во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.

- Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

- Установку прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране правилам и нормам.

- ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.

- При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

- Прибор не предназначен для использования лицами, включая детей с пониженной способностью, отсутствием или уменьшением способностей или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не получают инструктаж от специалиста по эксплуатации прибора, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с прибором.

- Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в полномочном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в официальный сервисный центр в следующих случаях:
- при падении или повреждении прибора.
- При приборе слуховой отдачи от сети в следствии скачка: прежде чем приступить к чистке или ремонту укажите на прибор, в случае неисправности работы прибора, после его использования в течение 10 минут, если вы оставили прибор без присмотра, даже на короткое время.

- Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Не пользуйтесь прибором, если шнур питания поврежден.
• Не прикасаться к прибору влажными руками.
• Не прикасаться к прибору, если он сильно нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, выньте его из розетки питания.
• Запрещается использовать электрические удлинители.
• Запрещается вставлять прибор в розетку, содержащую абразивные или коррозионные вещества.

- Запрещается использовать прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Не допускается его использование в профессиональных целях. Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ

- 1. Система блокировки (рис. 3): Чтобы открыть щипцы, потяните за замок системы блокировки.
2. Вставьте шнур в розетку.
3. Выберите температуру для ваших волос. Температура прибора будет нагреваться очень быстро (готова к использованию уже через 30 сек.), и температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
4. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
5. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:

- 1. Установите выключатель включено/выключено в положении 1. (B)
2. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
3. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
4. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:

- 1. Установите выключатель включено/выключено в положении 1. (B)
2. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
3. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
4. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:

- 1. Установите выключатель включено/выключено в положении 1. (B)
2. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
3. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
4. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:

- 1. Установите выключатель включено/выключено в положении 1. (B)
2. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
3. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
4. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:

- 1. Установите выключатель включено/выключено в положении 1. (B)
2. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 1)
3. Выберите идеальную температуру для ваших волос, используя +/- кнопки (рис. 2). Нажимайте +/- кнопку, чтобы уменьшить температуру или +/- кнопку, чтобы увеличить температуру. Индикатор на ЖК дисплее мигает, пока вы выбрали температуру.
4. После окончания пользования прибором, установите (B) выключатель в положение выключения (Off), закройте щипцы, используйте Lock System, отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

UK Keerduurzaam gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en houd u aan de veiligheidsinstructies.

- 1. ZAGALNY OPIS
A. Znacznik
B. Wyłącznik
C. Płytki wygładzające
D. Wyświetlacz LCD
E. Przyciski +/- do zmiany temperatury
F. System IONIC
G. System Lock System (zamknięcie i otwarcie szczypiec)
H. Mechanizm przewrotnej głowicy
I. Sznur zasilający

- 2. MIERY BEZPIECZNOŚCI
- Aby zapewnić bezpieczeństwo przy użytkowaniu tego urządzenia należy przestrzegać zasad i przepisów (normy techniczne, przepisy dotyczące wysokiego napięcia, elektroizolacji, kompatybilności elektromagnetycznej, kompatybilności z ekranem, bezpieczeństwa środowiska i t.j.).
- Podczas pracy urządzenie mocno się nagrzewa. Bądź ostrożny, nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się podłączenie urządzenia zabezpieczającego przed zwarciem (UZC) z nominalnym różnicowym prądem różnicowym nie większym niż 30 mA do instalacji elektrycznej łazienki. Skonsultuj się z instalatorem.

- Instalacja urządzenia i jego użytkowanie musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju.

- UWAGA: nie korzystaj z tego urządzenia w pobliżu wanien, łazienek, basenów lub innych pojemników na wodę.

- Podczas używania urządzenia w łazience, wyłącz je po zakończeniu użytkowania, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.

- Urządzenie nie należy używać osobom z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, osobom bez doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie zostały one odpowiednio przeszkoleni lub nadzorowani przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie grały z urządzeniem.

- Dopuszczalne jest korzystanie z urządzenia przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, o ile zostały one odpowiednio przeszkoleni lub nadzorowani przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie grały z urządzeniem.

- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić. Wymianę należy wykonać producentem, autoryzowanym punktem serwisowym lub wykwalifikowaną osobą. Nie należy samodzielnie naprawiać uszkodzonego kabla zasilającego.

- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
• Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

3. POCZĄTEK PRACY

- 1. System blokady (rys. 3): Aby otworzyć szczypce, przesuń blokady.
2. Włóż kabel zasilający do gniazda.
3. Wybierz idealną temperaturę dla swoich włosów. Temperatura urządzenia będzie się bardzo szybko nagrzewać (gotowa do użytku już po 30 sekundach), a temperatura będzie stabilna podczas użytkowania. (rys. 1)
4. Wybierz idealną temperaturę dla swoich włosów, używając przycisków +/- (rys. 2). Naciśnij +/- przycisk, aby zmniejszyć temperaturę lub +/- przycisk, aby zwiększyć temperaturę. Wyświetlacz LCD miga, aż wybierzesz temperaturę.

- 5. Po zakończeniu pracy urządzeniem, ustaw przełącznik (B) w pozycji wyłączenia (Off), zamknij szczypce, użyj systemu Lock System, odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu całkowicie ostygnąć, zanim włożysz je do przechowywania.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- 1. Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów profesjonalnych. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.
2. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
3. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- 1. Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów profesjonalnych. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.
2. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
3. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- 1. Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów profesjonalnych. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.
2. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
3. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- 1. Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów profesjonalnych. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.
2. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
3. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

- 1. Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów profesjonalnych. Nieprawidłowe użycie urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.
2. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
3. Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

LT Lugeje emme kasutamist tähelepanu! Lubi nii kasutusjuhendit kui ka turvabinõusid.

- 1. IELĀIKĀRĀDĪSĀS
A. Znacznik
B. Wyłącznik
C. Płytki wygładzające
D. Wyświetlacz LCD
E. Przyciski +/- do zmiany temperatury
F. System IONIC
G. System Lock System (zamknięcie i otwarcie szczypiec)
H. Mechanizm przewrotnej głowicy
I. Sznur zasilający

- 2. MIERIS BEZPIECĪBĪBAS
- Drošībai nodrošinot šī ierīces drošību, lietojot šo ierīci jāieviejas noteiktās prasības (normatīvie akti, kas attiecas uz augstsprieguma, elektroizolāciju, elektromagnētiskās saderīguma, saderīguma ar ekranu, drošības vides un t.j.).
- Daroties ar ierīci tā ļoti ātri uzsilst. Būtu uzmanīgi, neļaujoties tieši pieskarties ierīces virsmām.

- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams pieslēgt ierīci aizsārga (RCD) ar nominālo diferenciālo strāvas robežu ne vairāk par 30 mA. Par konsultācijām sazināties ar instalatāru.

- Ierīces uzstādīšanu un lietošanu jāveic saskaņā ar valsts noteiktajiem noteikumiem.

- PĀRBAUDE: neizmantojiet šo ierīci tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- Lietojot ierīci vannas istabā, izslēdziet to pēc lietošanas, jo ūdens tuvums ir bīstams, pat ja ierīce ir izslēgta.

- Ierīci nedrīkst lietot bērniem līdz 8 gadu vecumam un cilvēkiem ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādām, kam trūkst pieredzes vai zināšanu, par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai ir saņēmušas norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tālruni un apkopi.

- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

- Neizmantojiet aparātu un sistēmas ar autorizēto apkalpošanu, ja Jūs ierīci ir noliekuši zemā līmenī, lai drošības ierīci droši izslēgtu.

- Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- Lietojot ierīci vannas istabā, izslēdziet to pēc lietošanas, jo ūdens tuvums ir bīstams, pat ja ierīce ir izslēgta.

3. PĒRIEŠĪBAS APRASTS

- 1. Lock System (Fig.3): Norodotam pakāpiņam, pavelciet Lock System atslēgu.
2. Pievienojiet ierīci uzreiznes, paturiet Lock System atslēgu.
3. Izvēlieties temperatūru (Fig.1) (B) pakāpiņā.
4. Pielietojiet ierīci jūsu matiem (Fig.2).

- 5. Pēc lietošanas beigām, izvēlieties temperatūru (Fig.2). Nospiežiet +/- tūlīt, lai samazinātu temperatūru vai +/- tūlīt, lai palielinātu temperatūru. LCD displejs mirgo, kamēr Jūs izvēlaties temperatūru.
6. Pēc lietošanas beigām, izvēlieties temperatūru (Fig.2). Nospiežiet +/- tūlīt, lai samazinātu temperatūru vai +/- tūlīt, lai palielinātu temperatūru. LCD displejs mirgo, kamēr Jūs izvēlaties temperatūru.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

LV Pielietojot automātiskās ieslēgšanas ierīci, ievērojiet instrukcijas un prasības par drošību.

- 1. PĒRIEŠĪBAS APRASTS
A. Znacznik
B. Wyłącznik
C. Płytki wygładzające
D. Wyświetlacz LCD
E. Przyciski +/- do zmiany temperatury
F. System IONIC
G. System Lock System (zamknięcie i otwarcie szczypiec)
H. Mechanizm przewrotnej głowicy
I. Sznur zasilający

- 2. MIERIS BEZPIECĪBĪBAS
- Drošībai nodrošinot šī ierīces drošību, lietojot šo ierīci jāieviejas noteiktās prasības (normatīvie akti, kas attiecas uz augstsprieguma, elektroizolāciju, elektromagnētiskās saderīguma, saderīguma ar ekranu, drošības vides un t.j.).
- Daroties ar ierīci tā ļoti ātri uzsilst. Būtu uzmanīgi, neļaujoties tieši pieskarties ierīces virsmām.

- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams pieslēgt ierīci aizsārga (RCD) ar nominālo diferenciālo strāvas robežu ne vairāk par 30 mA. Par konsultācijām sazināties ar instalatāru.

- Ierīces uzstādīšanu un lietošanu jāveic saskaņā ar valsts noteiktajiem noteikumiem.

- PĀRBAUDE: neizmantojiet šo ierīci tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- Lietojot ierīci vannas istabā, izslēdziet to pēc lietošanas, jo ūdens tuvums ir bīstams, pat ja ierīce ir izslēgta.

- Ierīci nedrīkst lietot bērniem līdz 8 gadu vecumam un cilvēkiem ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādām, kam trūkst pieredzes vai zināšanu, par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai ir saņēmušas norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tālruni un apkopi.

- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

- Neizmantojiet aparātu un sistēmas ar autorizēto apkalpošanu, ja Jūs ierīci ir noliekuši zemā līmenī, lai drošības ierīci droši izslēgtu.

- Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- Lietojot ierīci vannas istabā, izslēdziet to pēc lietošanas, jo ūdens tuvums ir bīstams, pat ja ierīce ir izslēgta.

3. PĒRIEŠĪBAS APRASTS

- 1. Lock System (Fig.3): Norodotam pakāpiņam, pavelciet Lock System atslēgu.
2. Pievienojiet ierīci uzreiznes, paturiet Lock System atslēgu.
3. Izvēlieties temperatūru (Fig.1) (B) pakāpiņā.
4. Pielietojiet ierīci jūsu matiem (Fig.2).

- 5. Pēc lietošanas beigām, izvēlieties temperatūru (Fig.2). Nospiežiet +/- tūlīt, lai samazinātu temperatūru vai +/- tūlīt, lai palielinātu temperatūru. LCD displejs mirgo, kamēr Jūs izvēlaties temperatūru.
6. Pēc lietošanas beigām, izvēlieties temperatūru (Fig.2). Nospiežiet +/- tūlīt, lai samazinātu temperatūru vai +/- tūlīt, lai palielinātu temperatūru. LCD displejs mirgo, kamēr Jūs izvēlaties temperatūru.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

- 1. Ierīci nedrīkst lietot tuvu vannai, dušai, baseinam vai citiem ūdens tvertnēm.

VAJABĪGAS PĀRBAUDES:

SK Před aplikací pečlivě prozkoume a pozorně přečtěte návod na použití, ako je bezpečnostní pokyny.

- 1. VŠEOBECNÝ POPIS
A. Svorky
B. Spínač chodu/zastavenia
C. Zábudka do stěny
D. LCD displej
E. Tlačidlo +/- pro změňovanie/zvýšovanie teploty
F. Tlačidlo +/- na znižovanie/znižovanie teploty
G. Systém JONIC
H. Rozvadňovací uzamykací a odemknutí svorky
I. Rozvadňovací výstup na kábel
J. Napájecí kábel

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
• Aby byla zabezpečena vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám...

• Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyškovej prúdovej zariadenie (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA.

• VÁROVNÁ: nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.

• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovanú servisnú strediskú, ak: prístroj spadá, ak normálne nefunguje...

3. ÚVEDENIE DO CHODU
1. Lock System (Fig. 3): Za odopranie kľúč potegnie "Lock System" kľúčom.
2. Zapojenie prístroja...

4. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

5. OZDRAŽENIE
• Prístroj má funkciu ozdráženia.
• Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajú handričkou a osušte.

6. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

7. VZDRAŽENIE
• Prístroj má funkciu vzdraženia.
• Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrvávajú handričkou a osušte.

8. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

9. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

10. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

11. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

12. ÚPRAVA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).
• Prístroj sa veľmi rýchlo nahrieva (do 30 s) pri prerušení na prevádzku a teplota sa po obojch stránach mení (Fig. 1).

SL Preden bosta napraviť uporabljate, prebrnite navodilno in varnostno navodilo.

- 1. SPLOŠNI OPIS
A. Svorky
B. Spinalnik vstopni/izstopni
C. Zabudba v steno
D. LCD zaslon
E. Gumba +/- za znižanje/zvižanje temperature in zaklepanje/odklepanje izbrane tem-
zabliževanje/odkliževanje zvojnega teploty
F. Sistem JONIC
G. Lock System (zaklepanje in odklepanje kľučom)
H. Izhod napajalnega kabla
I. Napajalni kábel

2. VARNOSTNA NAVODILA
• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom...

• V elektrini tokokrogu kopalnice, katerega delovni diferencialni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferencialni tok (RCD).

• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izkličite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izkličena.

• Če je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Če je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Če je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

3. PRED UPORABO
• Preverite, da naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom...

4. UPORABNI NAVSETI
• Najbolje likajte spodnje lasje. Začnite na temenu, nadaljujte proti stranem in nazaj...

5. VZDRAŽEVANJE
• Pred izklopitev aparata odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.

6. ČIŠČENJE
• Čiščenje aparata: Odklopite aparat iz električnega omrežja, obristajte ga z vlažno krpco v obliki posušilca.

7. VARNOSTNA NAVODILA
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

8. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

9. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

10. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

11. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

12. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

13. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

HU Minden használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

- 1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A. Szárak
B. Bekapcsoló/gomb
C. Beépítés a falba
D. LCD kijelző
E. +/- gombok a hőmérséklet csökkentésére és növelésére,
F. A JONIC rendszer
G. Lock System (zárolás/oldás)
H. Tápellátás kábelje
I. Tápellátó kábel

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK
• Az Ön biztonság érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és a szabványok...

• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltesse be földelészárójába 30 mA-t meg nem haladó RCD áramkört.

• FIGYELME: ne használja a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vízrel tartalmazó edények közelében!

• Ha a készüléket fürdőszobájában használja, használata után húzza ki, mivel a víz közelisége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról...

• Abban az esetben, ha a tápkábel meg van sérülve, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmasztójának, vagy egy hasonló képzett személynek kell kicserélnie, minden veszély elkerülése érdekében.

• A kivételként esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal a készülékkel, illetve neesen működik.

3. HASZNÁLAT ELŐTT
• A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

4. HASZNÁLAT
• A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

5. VZDRAŽEVANJE
• A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

6. ČIŠČENJE
• A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és a biztonsági előírásokat.

7. VARNOSTNA NAVODILA
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

8. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

9. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

10. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

11. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

12. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

13. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

RO Прочитайте внимательно инструкции по пользованию и указаниям на этикетке перед началом работы.

- 1. ОПШЕ ОПИСАНИЕ
A. Шарики
B. Переключатель включения/выключения
C. Место для встраивания
D. ЖК дисплей
E. Кнопки +/- для уменьшения/увеличения температуры и блокировки/разблокировки
F. Система JONIC
G. Lock System (блокировка и освобождение замка)
H. Выходной кабель питания
I. Зарядный кабель

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
• Прочитайте внимательно инструкции по пользованию и указаниям на этикетке перед началом работы.

• В электропитании ванной комнаты рекомендуется использовать дифференциальный ток (УДЗ), который имеет номинальный остаточный ток, не превышающий 30 мА.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте этот уред близко до ванны, душевых, бассейнов или других емкостей, содержащих воду.

• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

• Если аппарат используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

• Если аппарат используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

• Если аппарат используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

3. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ
• Проверьте, соответствует ли аппарат действующим стандартам и нормам.

4. НАЧАЛО РАБОТЫ
• Рекомендуется использовать дифференциальный ток (УДЗ) с номинальным остаточным током, не превышающим 30 мА.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Не используйте этот уред близко до ванны, душевых, бассейнов или других емкостей, содержащих воду.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Когда уред используется в ванной, исключите его от контакта на электрической сети след использования, так как близость воды представляет риск, даже если аппарат выключен.

RO Cititi cu atentie modulul de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare.

- 1. DESCRIERE GENERALĂ
A. Clește
B. Interceptor de pornire/oprire
C. Punct de încastrare a aparatului
D. LCD afișaj
E. Buton +/- pentru micșorarea/mărire temperaturii și blocarea/deblocarea temperaturii
F. Sistem JONIC
G. Lock System (blocare și deblocare a clapetei)
H. Conectorul cablului de alimentare
I. Cablu de alimentare

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
• Citiți cu atenție modulul de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare.

• În instalațiile electrice trebuie să fie utilizat un dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA.

• UPOZORENJE: nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

3. PUNEAREA ÎN FUNCȚIUNE
1. Lock System (Fig. 3): Pentru a deactiva funcția, apăsați pe butonul de blocare a sistemului JONIC.

4. UPORABA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).

5. VZDRAŽEVANJE
• Pred izklopitev aparata odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.

6. ČIŠČENJE
• Čiščenje aparata: Odpojte aparat iz električnega omrežja, obristajte ga z vlažno krpco v obliki posušilca.

7. VARNOSTNA NAVODILA
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

8. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

9. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

10. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

11. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

12. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

13. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

SR Pazišno pročitajte upute za uporabo, kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe uređaja.

- 1. OPŠTI OPIS
A. Hvataljke
B. Taster uključivanja/isključivanja
C. Ploča za ugradnju
D. LCD zaslon
E. Tipke +/- za smanjivanje/povećavanje temperature i za zaključavanje/otključavanje temperature
F. Funkcija JONIC
G. Sustav zaključavanja i otključavanja hvataljki
H. Otvor za ulazak priključnog voda
I. Priključni vod

2. BEZBEDNOSNI SAVETI
• Pazišno pročitajte upute za uporabu, kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe uređaja.

• U električnom tokokrogu kupatila, za dodatno zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupatonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA.

• UPOZORENJE: nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

3. AKTIVIRANJE APARATA
1. Lock System (Fig. 3): Da biste otvorili preč. pucite "Lock System" napred.
2. Uključite uređaj.

4. UPORABA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).

5. VZDRAŽEVANJE
• Pred izklopitev aparata odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.

6. ČIŠČENJE
• Čiščenje aparata: Odpojte aparat iz električnega omrežja, obristajte ga z vlažno krpco v obliki posušilca.

7. VARNOSTNA NAVODILA
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

8. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

9. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

10. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

11. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

12. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

13. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

HR Pomišno pročitajte upute za uporabo, kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe uređaja.

- 1. OPĆI OPIS
A. Hvataljke
B. Prekidnik uključivanja/isključivanja
C. Ploča za ugradnju
D. LCD zaslon
E. Tipke +/- za smanjivanje/povećavanje temperature i za zaključavanje/otključavanje temperature
F. Funkcija JONIC
G. Sustav zaključavanja i otključavanja hvataljki
H. Otvor za ulazak priključnog voda
I. Priključni vod

2. SIGURNOSNI SAVETI
• Pomišno pročitajte upute za uporabo, kao i sigurnosne upute, prije prve uporabe uređaja.

• U električnom tokokrogu kupatila, za dodatno zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupatonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA.

• UPOZORENJE: nemojte da koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Kada uređaj rabite u kupatonici, nakon uporabe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ako je napajalni kábel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

3. AKTIVIRANJE APARATA
1. Lock System (Fig. 3): Da biste otvorili preč. pucite "Lock System" napred.
2. Uključite uređaj.

4. UPORABA
Kako nastaviť čas?
• Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I (B).

5. VZDRAŽEVANJE
• Pred izklopitev aparata odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.

6. ČIŠČENJE
• Čiščenje aparata: Odpojte aparat iz električnega omrežja, obristajte ga z vlažno krpco v obliki posušilca.

7. VARNOSTNA NAVODILA
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

8. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

9. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

10. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

11. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

12. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

13. OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

ES Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu, kao i sigurnosne upute.

- 1. OPĆI OPIS
A. Hvataljke
B. Prekidnik uključivanja/isključivanja
C. Ploča za ugradnju
D. LCD zaslon
E. Tipke +/- za smanjivanje/povećavanje temperature i za zaključavanje/otključavanje temperature
F. Funkcija JONIC
G. Sustav zaključavanja i otključavanja hvataljki
H. Otvor za ulazak priključnog voda
I. Priključni vod

2. SIGURNOSNI SAVETI
• Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu, kao i sigurnosne upute.

• U električnom tokokrogu kupatila, za dodatno zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupatonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA.

• UPOZORENJE: nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe prekinite napajanje energijom jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat is

Инструкция загружена с сайта <http://mcgrp.ru> большой выбор руководств и инструкций в формате pdf, doc, exe и с возможностью онлайн просмотра.